



アクティにしおで 勉強できるのは、
 今年が最後！
 KIBOUは、2027年4月、新施設へ
 ひっこします。



社会福祉法人せんねん村
 たぶんか
多文化ルーム KIBOU



多文化ルームKIBOUは、西尾市にすむ 外国につながる子ども(5歳~18歳)を応援する 教室です。

学校・保育園・幼稚園に 行っていない子ども、小学生や 中学生で 日本語の 勉強が したい子ども、

15歳をすぎて 日本語の勉強をして、学校へいきたい子どもを 応援します。

母語・継承語クラス(中国語、ポルトガル語、ベトナム語、スペイン語)も 開催します。

先生たちは、日本語教育課程を修了したり、教員免許をもっている人です。



文房具や、
 机の消毒は
 継続しています。

多言語サポート (学校のおたよりを読んだり、記入表を書くのをお手伝いできます。病院/法律関係通訳 はできません。)



ポルトガル語 (火~土)



インドネシア語 (火~金、日)



フィリピン語 (日)



ベトナム語 (火~土)



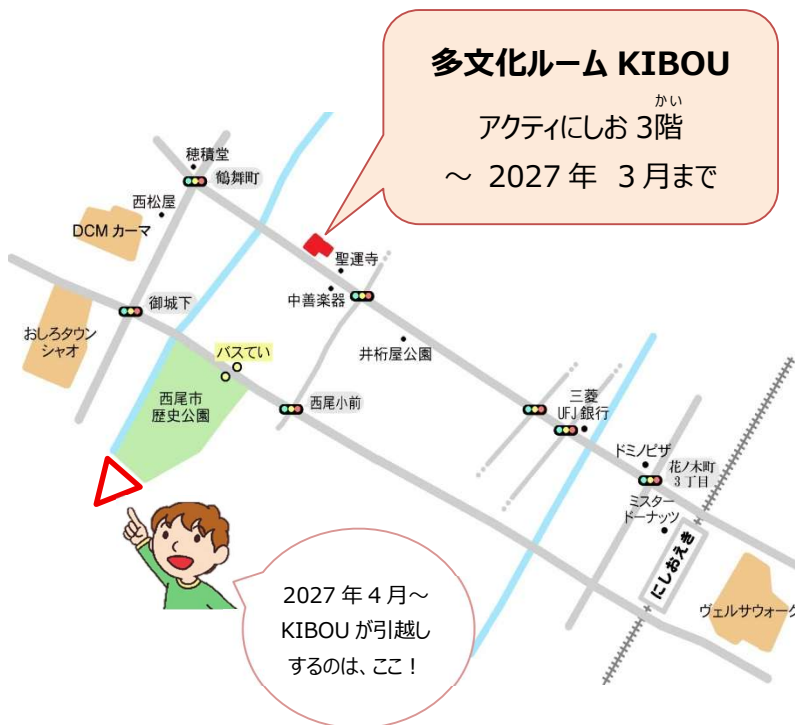
スペイン語 (火~土)



中国語 (火~土)



やさしい 日本語 (火~日)



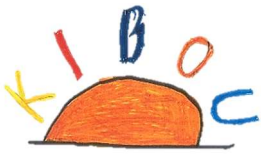
社会福祉法人せんねん村
 たぶんか
多文化ルーム KIBOU

〒445-0837
 愛知県西尾市鶴ヶ崎町6-2 アクティにしお 3階
 TEL : (0563) 77- 7457
 FAX : (0563) 77- 0046
 ☎ : 070-1295-4734 (KIBOU)
 ☎ : 090-9153-5915(一色クラス、吉良クラス専用)
 ✉ : tabunka.room.kibou.2014@gmail.com
 Website : <https://tabunkakibou.com/>
 Facebook/Messenger あります →

KIBOU があいている日：

火・水・木・金	9:30-19:30
土曜日	9:00-17:30
日曜日	9:00-16:00

※月曜日は、閉館日です。



たぶんかるーおきぼう くらす
多文化ルームKIBOUの クラス

小・中学生のための
 いっしきクラスは、火曜日/木曜日
 きらクラスは、金曜日

※KIBOUで勉強する 学習者は、1人 200円/年の 傷害保険に入ります。

	不就園クラス <small>保育園・幼稚園にいない 5歳児</small>	不就学クラス <small>学校にいない6~15歳</small>	過年齢クラス <small>学校にいない15~18歳</small>	小学生クラス <small>小学校にかよっている子ども</small>	中学生クラス <small>中学校にかよっている子ども</small>
曜日	火~木	火~木	火~木	火~金	火~金
時間	9:30-12:00	9:30-12:00	9:30-12:00 13:00-15:00 午前/午後 えらべます	16:00~17:30 週 2回, 30分ずつ 曜日と時間をえらべます。	18:00~19:30 週 1~2回 日本語学習レベルや、学年で クラスをわけます。
やること	生活をとのえる 日本語のべんきょうや、 たのしい活動	家庭訪問、面接。生活をとのえる。日本語の勉強。 学校へいくサポート	子どもの目標(進学や就学)にあわせた日本語学習	KIBOUの本や、学校の教科書をつかって学習	日本語、学校の予習、復習。 高校進学じゅんび
勉強のための費用	おやつ代 1回100円	かかりません (保険料のみ集金)	1,000円/月 (保険料入っています)	500円/月 (保険料入っています)	500円/月 (保険料入っています)
送迎	ありません	ありません	ありません	ありません	ありません
申込み方法	申込書をかき 保険料+おやつ代	申込書をかき+保険料 200円	申込書+生活チェック+ 1,000円	申込書をかき+500円	申込書をかき+500円

●母語(継承語) クラス

じかん	クラス	おかね	申込み方法
土曜日 午前中	子どものポルトガル語	2,000円/月 (保険料込)	申込み書+ 1か月分の費用 (保険料入っています)
	子どもの中国語	2,000円/月 (保険料込)	
	子どものベトナム語	2,000円/月 (保険料込)	
	子どものスペイン語	2,000円/月 (保険料込)	

●週末のクラス

じかん	クラス	おかね	申込み方法
土曜・午後	読書クラス	500円/月 (保険料入っています)	申込み書+1か月分の費用 (保険料入っています)
秋からはじめます!	年長(5歳児)のための おやつプレスクール	保険料だけ	申込み書+保険料200円
日曜日 10:00-11:00	おとなのにほんごクラス	500円/1期 (保険料入っています)	申込み書+500円 (保険料入っています) +日本語レベルチェック

にほん こうこう 日本の高校へいくの、あきらめていませんか？



?もう、わたしは大人だから ^{おとな} 今から高校なんて入れないでしょ？ ^{いま こうこう}

➡ ^{ねんれい} 年齢は、^{かんけい} 関係ありません。

?制服が高いんでしょう？ ➡ ^{せいふく} 制服のない学校もあります。 ^{がっこう}

?日本の中学を卒業してないから、高校にいけないでしょう？ ^{にほん ちゅうがく そつぎょう こうこう}

➡ ^{ぼこく} 母国で ^{ねん} 9年生を卒業したなら、^{こうこうじゅけん} 高校受験できます。

?高校へ行って、なにかいいことあるの？ ^{こうこう}

➡ ^{たくさん} たくさんあります。あなたの ^{しょうらい} 将来の ^{せんたくし} 選択肢が ^{ふえます} ふえます。 ^{こうこうそつぎょう} 高校卒業

^{いじょう} 以上でないと、^{はい} 入れない ^{かいしゃ} 会社も ^{たくさん} たくさんあります。

?親に働いてほしいといわれているからむり。 ^{はたら}

➡ ^{あなたが} あなたが ^{アルバイト} アルバイトや ^{仕事} 仕事を ^{しながら} しながら ^{通える} 通える ^{高校} 高校も ^{あります} あります。

か ねんれい 【過年齢クラス】

か ようび もく ようび
火曜日～木曜日、9:30～12:00 / 13:00～15:00

ご ぜん ご ご えら
※午前と、午後、どちらかを選べます。

せき
席にあきがあれば、いつからでも入れます。(2026.4～2027.3)

5歳～15歳で

保育所・学校へいっていない子ども対象のクラスあります。



りゅう ほいくじょ しょうちゅうがっこう い こ
こんな理由で、保育所・小中学校へ行っていない子がいませんか？

さい ほいくじょ りゅう
《ことし6歳になるけど、保育所へいっていない理由》

おや いえ ほいくじょ ひつよう
★親がずっと家にいるので、保育所へいく必要がない。

ほいくじょ かね
★保育所へいくと、お金がかかる。

がいこくがっこう にほん しょうがっこう にゅうがく き
★まだ、外国学校か日本の小学校のどちらに入学するか決めていない。

しょう ちゅうがっこう りゅう
《小・中学校へいっていない理由》

にほんご しんばい こ がっこう い
★日本語がわからなくて心配なので、子どもを学校へ行かせられない。

がっこう かよ い
★日本で学校へ通っていたが、やめてしまった。行くところがない。

しゅうきょうじょう りゅう ぼこく しゅうかん にほん がっこう
★宗教上の理由で、母国と習慣がちがうので日本の学校へ行かせるのが心配。

ぼこく がっこう い がっこう こま
★母国で学校へ行っていなかったなので、学校へいかななくても困らない。

ふしゅうがく ふしゅうえん
【不就学・不就園クラス】

かようび もくようび
火曜日～木曜日、9:30～12:00

※ いつからでも入れます。(2026.4～2027.3)